

PARLAMENT EUROPEJSKI

2004



2009

Komisja Budżetowa

BUDG_PV(2006)1211_1

PROTOKÓŁ

Posiedzenie w dniu 11.12.06 r., w godz. 19.00 – 21.00
STRASBURG

Janusz Lewandowski (przewodniczący) otworzył posiedzenie w poniedziałek, 11.12.06 r. o godz. 19.00.

1. **Przyjęcie porządku dziennego** BUDG_OJ (2006)1211_1v01-00

Przyjęto porządek dzienny.

2. **Ogłoszenia przewodniczącego**
Przewodniczący odniósł się do COBU News

3. **Zatwierdzenie protokołów posiedzeń z dni:**
Decyzja: Protokoły zostały zatwierdzone.

- 12 października 2006 r.

BUDŻET 2007

4. **Budżet 2007: Sekcja III - Komisja**
Sprawozdawca: J. Elles (PPE-DE)
- Wymiana poglądów

Głos zabrali: James Elles, Anne E. Jensen, Catherine Guy-Quint, Reimer Böge.

Decyzja: Komisja omówiła szereg elementów ostatecznego pakietu w sprawie budżetu na 2007 rok przed głosowaniem na posiedzeniu plenarnym. Odzwierciedlać je ma lista do głosowania, przesłana grupom politycznym z myślą o głosowaniu posiedzeniu plenarnym.

OPINIE PRAWNE

5. Pomoc makrofinansowa dla Mołdowy

BUDG/6/41597

PA - PE382.417v01-00

Sprawozdawca komisji opiniodawczej: Esko Seppänen (GUE/NGL)

- Rozpatrzenie i przyjęcie projektu opinii

* 2006/0184(CNS) COM(2006)0579 - C6-0342/2006

Przedm. właśc.: INTA F - Béla Glattfelder (PPE-DE)

PE382.329 v01-00

Opiniodawcza: AFET, BUDG

Głos zabrali: Esko Seppänen, Paulo Casaca, Herbert Bösch, S. Presa (Komisja Europejska)

Decyzja: Projekt opinii został przyjęty 22 głosami za, przy braku głosów przeciw i jednym wstrzymującym się
Poprawki przyjęte: popr. 1 i popr. 2
Poprawki odrzucone: 0

BUDŻET 2006

6. Budżet 2006 : „Inne sekcje”

Sprawozdawca: Valdis Dombrovskis (PPE-DE)

- Rozpatrzenie i przyjęcie wniosków o przesunięcie środków: Parlament C31/2006

Głos zabrali: Valdis Dombrovskis, D. Kléthi (w imieniu PE, DG ds. Finansów)

Decyzja: Przesunięcie środków C31/2006 przyjęte

7. Umowa o partnerstwie w sprawie połowów pomiędzy Wspólnotą Europejską a Republiką Gabońską

PV\645153PL.doc

PE 382.464v01-002/6PV\645153P

BUDG/6/39577

AD - PE382.398v02-00

Sprawozdawca komisji opiniodawczej: Helga Trüpel (Verts/ALE)

- Rozpatrzenie i przyjęcie projektu opinii

* 2006/0156(CNS) COM(2006)0454 - C6-0303/2006

Przedm. właśc.: PECH F - Stavros Arnautakis (PSE)

PE378.552 v01-00

Opiniodawcza: DEVE, BUDG

Decyzja: Projekt opinii został przyjęty w zmienionej formie: 19 głosami za przy braku głosów przeciw
Poprawki przyjęte: popr. 1, popr. 2 (pierwsza część), popr. 3
Poprawki odrzucone: popr. 2 (druga część)

8. Sprawy różne

9. Termin i miejsce następnego posiedzenia

Środa, 24 stycznia 2007 r., w godz. 15.00-18.30

Czwartek, 25 stycznia 2007 r., w godz. 9.00-12.30

Posiedzenie zostało zamknięte o godz. 21.00

LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/
 ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/LISTE DE PRÉSENCE/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU
 REGISTRŠ/DALYVIŲ SĄRAŠAS/JELENLĒTI ĪV/REGĪSTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŠCI/
 LISTA DE PRESENÇAS/PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LÄSNÄOLOLISTA/DELTAGARLISTA

Mesa/Předsednictví/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Ufficio di presidenza/Prezidijs/Biuras/Elnökség/Prezydium/ Predsednictvo/Predsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)
Janusz Lewandowski, Jan Mulder, Reimer Böge
Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Μέλη/Members/Députés/Deputati/Deputāti/Nariai/Képviselők/ Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Jäsenet/Ledamöter
Herbert Bösch, Simon Busuttil, Paulo Casaca, Gérard Deprez, Valdis Dombrovskis, Brigitte Douay, James Elles, Szabolcs Fazakas, Salvador Garriga Polledo, Dariusz Maciej Grabowski, Ingeborg Gräßle, Nathalie Griesbeck, Catherine Guy-Quint, Anne E. Jensen, Alain Lamassoure, Vladimir Maňka, Antonis Samaras, Esko Seppänen, Nina Škottová, László Surján, Kyösti Virrankoski
Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Ανοπληρωτέες/Substitutes/Suppléants/Supplenti/Aizstājēji/ Pavadojantys nariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Náhradníci/Namestniki/Varajäsenet/ Suppleanter
Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Peter Šťastný

178 (2)
183 (3)
46 (6) (Punto del orden del día/Bod pořadu jednání/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/Päevakorra punkt/Ημερήσια Διάταξη Σημείο/Agenda item/Point OJ/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkės punktas/Napirendi pont/Punt Agenda/ Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Bod programu schôdze/Točka UL/Esityslistan kohta/Föredragningslista punkt)

Observadores/Pozorovatelé/Observatører/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Osservatori/Novērotāji/ Stebėtojai/Megfigyelők/Osservatori/Waarnemers/Observatorzy/Observadores/Pozorovatelia/Opazovalci/Tarkkailijat/Observatörer

<p>Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Esimehe kutsel/ Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair(wo)man/Sur l'invitation du président/Su invito del presidente/ Pēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirmininkui pakvietus/Az elnök meghívására/Fuq stedina tač-'Chairman'/Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/Na pozvanie predsedu/Na povabilo predsednika/ Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan</p>

<p>Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nōukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/ Svet/Neuvosto/Rådet (*)</p>
<p>Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Euroopa Komisjon/Επιτροπή/Commission/Commissione/Komisija/Bizottság/ Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Komisja/Komissio/Kommissionen (*)</p>
<p>S. Presa, R. Vandermosten, J. Brown, A. Broggi, C. Preising</p>
<p>Otras instituciones/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner/Andere Organe/Muud institutsioonid/Άλλα θεσμικά όργανα/ Other institutions/Autres institutions/Altre istituzioni/Citas iestādes/Kitos institucijos/Más intézmények/Istituzzjonijiet oħra/ Andere instellingen/Inne instytucje/Outras Instituições/Iné inštitúcie/Druge institucije/Muut toimeilimet/Andra institutioner/organ</p>

<p>Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης Παρόντες/Other participants/ Autres participants/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Partecipanti oħra/Andere aanwezigen/ Inni uczestnicy/Outros participantes/Inii účastníci/Drugi udeleženci/Muut osallistujat/Övriga deltagare</p>																
<p>Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppernes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Sekretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Frakciju sekretoriai/Képviseletcsoportok titkársága/Sekretarjat gruppi politici/Fractiesecretariaten/ Sekretariat Grup Politycznych/Secr. dos grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmien sihteeristö/Gruppernas sekretariat</p>																
<table border="1"> <tr> <td>PPE-DE</td> <td>M. Pari, T. Subelack, S. Jędrzejewska</td> </tr> <tr> <td>PSE</td> <td>A. Gliubbizzi</td> </tr> <tr> <td>ALDE</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Verts/ALE</td> <td></td> </tr> <tr> <td>GUE/NGL</td> <td>P. Murto-Lehtinen</td> </tr> <tr> <td>IND/DEM</td> <td>P. Vaugier</td> </tr> <tr> <td>UEN</td> <td></td> </tr> <tr> <td>NI</td> <td></td> </tr> </table>	PPE-DE	M. Pari, T. Subelack, S. Jędrzejewska	PSE	A. Gliubbizzi	ALDE		Verts/ALE		GUE/NGL	P. Murto-Lehtinen	IND/DEM	P. Vaugier	UEN		NI	
PPE-DE	M. Pari, T. Subelack, S. Jędrzejewska															
PSE	A. Gliubbizzi															
ALDE																
Verts/ALE																
GUE/NGL	P. Murto-Lehtinen															
IND/DEM	P. Vaugier															
UEN																
NI																

Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinet des Präsidenten/Presidendi kantselei/Γραφείο Προέδρου/President's Office/Cabinet du Président/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/Kabinet tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Kancelária predsedu/Urząd preśdnika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli	
Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinet des Generalsekretärs/Peasekretäri büroo/Γραφείο Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du Secrétaire général/Gabinetto del Segretario generale/Ġenerālsekretära kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Fõitkãri hivatal/Kabinet tas-Segretarju Ġenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Kancelária geralneho tajomníka/Urząd generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli	
Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/Direction générale/Direzione generale/Ġenerāldirektorāts/Generalinis direktoratas/Fõigazgatóság/Direttorat Ġenerali/Direktoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Ġenerālne riaditeľstvo/Generalni direktorat/Pääosasto/Generaldirektorat	
DG PRES DG IPOL DG EXPO DG INFO DG PERS DG IFIN DG TRED DG FINS	A. Vitrey, A. De Feo L. Bauer, O. Gajda-Lüpke, D. Klethi
Servicio Jurídico/Právní služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Õigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/Service juridique/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisės tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/Serviço Jurídico/Právný servis/Pravna služba/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten	
A. Baas	
Secretaría de la comisión/Sekretariát výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschusssekretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία επιτροπής/Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteto sekretoriatas/A bizottság titkársága/Sekretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komisji/Sekretariado da comissão/Sekretariat odbora/Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet	
S. Coolegem, R. Wester, U. Bux, MC. Bernard, M. Strasser, I. Vollbracht, B. Grzebieluch	
Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padējējas/asszisztens/Asystent/Pomočnik/Avustaja/Assistenten	
P. Ohman	

- * (P) = Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair(wo)man/Président/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/Elnök/Chairman/Voorzitter/Przewodniczący/Predseda/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
- (VP) = Vicepresidente/Mistopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/Vice-Chair(wo)man/Vice-Président/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/Viçi 'Chairman'/Ondervoorzitter/Wiceprzewodniczący/Vice-Presidente/Podpreśseda/Podpreśdnik/V arapuheenjohtaja/Vice ordförande
- (M) = Miembro/Člen/Medlem./Mitglied/Parlamendiliige/Μέλος/Member/Membre/Membro/Deputāts/Narys/Tag/képviselő/Membru/Lid/Członek/Membro/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
- (F) = Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Funzionario/Ierēdnis/Pareigūnas/Tisztviselő/Ufficial/Ambtenaar/Urządnik/Funcionário/Úradník/Uradnik/Virkamies/Tjänsteman